



FDW 2002-E

Myjka wysokociśnieniowa

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SPIS TREŚCI

1. OGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA	92
Ważne ostrzeżenia bezpieczeństwa	
Opakowanie	
Instrukcja użytkowania	
2. SYMBOLE	93
3. OGÓLNY OPIS	95
4. ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA	96
5. ZALECENIA MONTAŻOWE	99
6. URUCHOMIENIE	102
7. MAGAZYNOWANIE	105
8. PRŮVODCE ODSTRAŇOVÁNÍM PROBLÉMU	106
9. SPECYFIKACJA TECHNICZNA	111
10. DEKLARACJA ZGODNOŚCI	112
11. LIKWIDACJA	113
KARTA GWARANCYJNA, WARUNKI GWARANCJI	296 - 301

1. OGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- ✿ Produkt należy starannie rozpakować, należy zwrócić uwagę na wyjęcie z opakowania wszystkich części produktu.
- ✿ Produkt należy przechowywać w miejscu suchym, zabezpieczyć przed dostępem dzieci.
- ✿ Przeczytać wszelkie uwagi i instrukcje. Zaniedbania w stosunku do uwag i instrukcji mogą być powodem urazu, pożaru i/lub ciężkiego zranienia.


Opakowanie

Produkt jest zapakowany do opakowania chroniącego go przed uszkodzeniem w czasie transportu. Opakowanie jest surowcem wtórnym i należy poddać je recyklingowi.

Minimum przez okres gwarancyjny zalecamy przechować oryginalne opakowanie razem z wewnętrznym materiałem pakowym, dokument kasowy i kartę gwarancyjną. W przypadku transportu urządzenie pakujemy z powrotem do oryginalnego pudełka producenta, co zapewni maksymalną ochronę wyrobu przy ewentualnym transporcie (na przykład przeprowadzka albo wysyłka do ośrodka serwisowego).

Instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z poniższymi przepisami bezpieczeństwa i instrukcją obsługi. Należy zapoznać się z elementami obsługi i właściwym korzystaniem z urządzenia. Instrukcje należy przechowywać w celu późniejszego z niej korzystania. Przez okres trwania gwarancji zaleca się przechowanie oryginalnego opakowania wraz z materiałami opakunkowymi, dokument zakupu i kartę gwarancyjną. Przechowanie opakowania ułatwi w przyszłości ewentualny transport urządzenia (przeprowadzka, odesłanie do naprawy).

 **Uwaga:** Jeżeli nastąpi przekazanie urządzenia innym użytkownikom, należy przekazać również instrukcję obsługi. Stosowanie się do zaleceń zawartych w instrukcji zapewni właściwe użytkowanie urządzenia. Instrukcja obsługi zawiera również instrukcje konserwacji urządzenia i napraw.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody powstałe w wyniku nie stosowania się do niniejszej instrukcji obsługi.

2. SYMBOLE



Przed pierwszym uruchomieniem do pracy myjki wysokociśnieniowej, dla własnego Państwa bezpieczeństwa i dla bezpieczeństwa osób postronnych, prosimy przeczytać tę instrukcję obsługi. Tę instrukcję należy zachować na przyszłość i przekazać ją ewentualnemu następnemu użytkownikowi, aby zawarte w niej informacje były zawsze do dyspozycji.

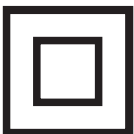
Przed rozpoczęciem pracy trzeba się dobrze zapoznać ze wszystkimi elementami sterującymi, szczególnie z funkcjami i czynnościami. Ewentualnie można się skonsultować ze specjalistą. Należy uważnie przeczytać tę instrukcję użytkownika.



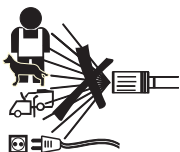
-Uwaga! Przy uszkodzeniu albo przecięciu przewodu sieciowego należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.



Urządzenie nie jest przeznaczone do zaopatrywania w wodę do picia.



Klasa ochrony.



Myjki wysokociśnieniowe mogą być niebezpieczne przy niewłaściwym użytkowaniu. Strumień wody nie może być kierowany na osoby, zwierzęta, na czynne urządzenia elektryczne albo na samo urządzenie.



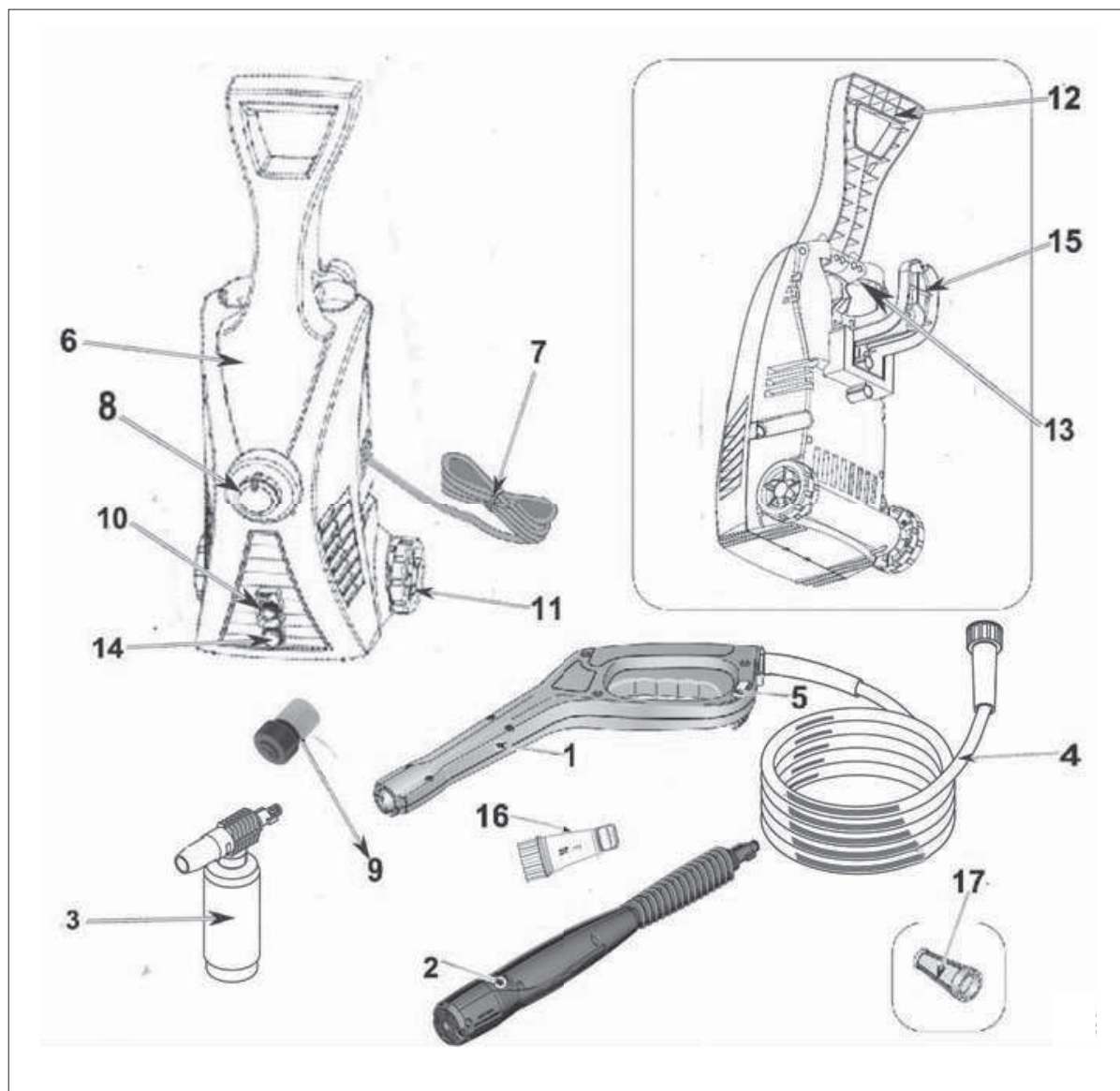
Urządzeń elektrycznych nie zalicza się do odpadów z gospodarstwa domowego.



Chroń swoje uszy

3. OGÓLNY OPIS

Konkretny wyrób może się nieco różnić od przedstawionego tu wyobrażenia.



- | | | | |
|---|----------------------------------|----|--|
| 1 | Pistolet p2006 | 10 | Wysokociśnieniowy otwór wylotowy |
| 2 | Nasadka 3 w 1 | 11 | Kółko |
| 3 | Butelka na środek do czyszczenia | 12 | Rękojeść |
| 4 | Wąż wysokociśnieniowy | 13 | Uchwyt do wyposażenia |
| 5 | Zabezpieczenie | 14 | Otwór wlotowy do wody |
| 6 | Silnik i pompa w obudowie | 15 | Miejsce do przechowania przewodu zasilającego |
| 7 | Przewód zasilający | 16 | Filtr wody |
| 8 | Przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ | 17 | Sitko filtra wody zasilającej (zamontowane fabrycznie) |
| 9 | Wąż ogrodowy EU | | |

4. ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

⚠ UWAGA! OSTRZEŻENIE!

Dysze wysokiego ciśnienia mogą być niebezpieczne, jeżeli są nieodpowiednio używane. Dysza nie może być skierowana na osoby, urządzenia elektryczne pod napięciem albo na samą maszynę.

⚠ UWAGA! OSTRZEŻENIE!

Nie korzystamy z tej maszyny w zasięgu osób, jeżeli nie mają one odzieży ochronnej.

⚠ UWAGA! OSTRZEŻENIE!

Nie kierujemy dyszy do sienie albo innych osób w celu oczyszczenia odzieży albo obuwia.

⚠ UWAGA! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo wybuchu – Nie korzystamy z cieczy palnych.

⚠ UWAGA! OSTRZEŻENIE!

Myjki wysokociśnieniowe nie mogą być używane przez dzieci albo osoby bez przeszkolenia.

⚠ UWAGA! OSTRZEŻENIE!

Węże wysokociśnieniowe, armatura i złącza są ważne dla bezpieczeństwa maszyny. Stosujemy tylko węże, armaturę i złącza zalecane przez producenta.

⚠ UWAGA! OSTRZEŻENIE!

Aby było zapewnione bezpieczeństwo maszyny, korzystamy tylko z oryginalnych części zamiennych od producenta albo części zatwierdzonych przez producenta.

⚠ UWAGA! OSTRZEŻENIE!

Maszyna musi być odłączona od źródła zasilania przy czyszczeniu albo konserwacji i przy wymianie części albo przestawianiu do innej funkcji, w przypadku maszyn wyłączanych z sieci przez wyjęcie wtyczki z gniazdka;

⚠ UWAGA! OSTRZEŻENIE!

Nie korzystamy z maszyny, jeżeli przewód zasilający albo ważne części maszyny, na przykład urządzenia bezpieczeństwa, węże wysokiego ciśnienia, urządzenia włączające, są niesprawne.

⚠ UWAGA! OSTRZEŻENIE!

Nieodpowiednie przedłużacze mogą być niebezpieczne. Jeżeli stosuje się przedłużacz, to gniazdko i wtyczka muszą być w wykonaniu wodoszczelnym, a połączenie musi być suche i bez kontaktu z ziemią. Zaleca się, aby to było zrealizowane za pomocą nawijaka do przewodu, który utrzymuje wtyczkę co najmniej 60 mm nad ziemią.

⚠ UWAGA! OSTRZEŻENIE!

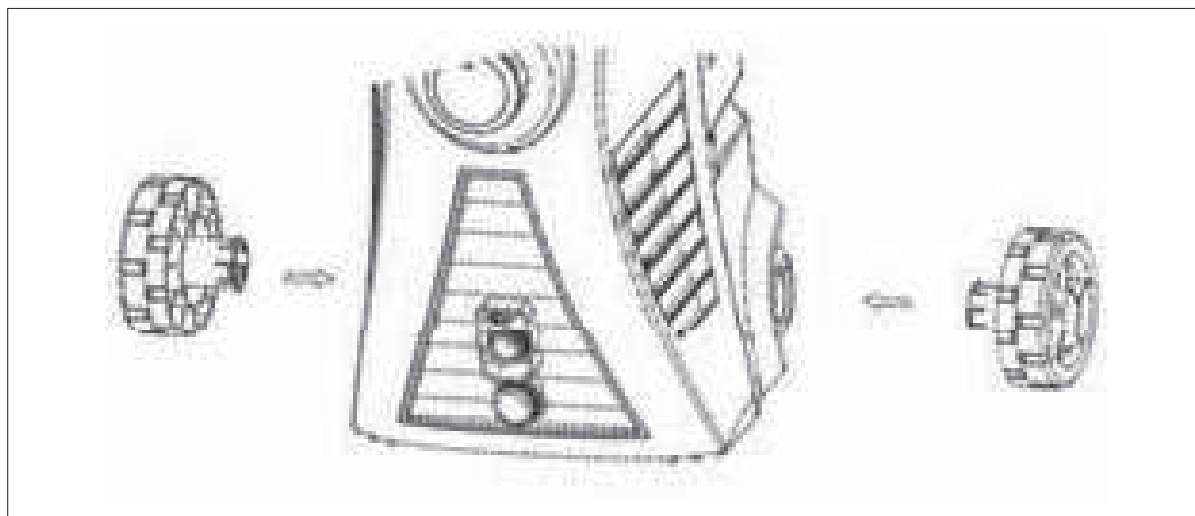
Zawsze wyłączamy wyłącznik główny, jeżeli maszyna pozostaje bez dozoru.

- ✿ Wyrób ostrożnie rozpakowujemy i uważamy, aby nie wyrzucić żadnej części materiału z opakowania, zanim nie znajdziemy wszystkich części wyrobu.
- ✿ Ten nie jest przeznaczony dla osób (łącznie z dziećmi) o zmniejszonych możliwościach fizycznych, umysłowych albo mentalnych albo osób z ograniczonym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli nie jest nad nimi sprawowany fachowy nadzór albo nie zostały im podane instrukcje dotyczące zastosowania tego wyrobu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- ✿ Nigdy nie korzystamy z wyposażenia, które nie było dostarczone z tym wyrobem albo nie jest do niego przeznaczone.
- ✿ W żadnym przypadku nie naprawiamy wyrobu we własnym zakresie i nie dokonujemy w nim żadnych zmian - niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Wszystkie naprawy i regulacje tego wyrobu powierzamy specjalistycznej firmie /serwisowi. Ingerencja do wyrobu w okresie gwarancyjnym może spowodować utratę uprawnień gwarancyjnych.
- ✿ Nigdy nie korzystamy z wyrobu, jeżeli mamy mokre ręce albo nogi.
- ✿ Wyrób użytkujemy i przechowujemy poza zasięgiem materiałów palnych i lotnych.
- ✿ Wyrobu nie narażamy na ekstremalne temperatury, bezpośrednie światło słoneczne, nadmierną wilgotność i nie umieszczamy go w bardzo zapyłonym środowisku.
- ✿ Wyrobu nie umieszczamy w pobliżu grzejników, otwartego ognia i innych odbiorników albo urządzeń, które są źródłami ciepła.
- ✿ Wyrobu nie stosujemy do innych celów, niż ten, do którego jest przeznaczony.
- ✿ Przed podłączeniem wyrobu do gniazdka sieciowego sprawdzamy, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej wyrobu odpowiada napięciu w Państwa gniazdku.
- ✿ Przewodu sieciowego nie układamy w pobliżu gorących powierzchni albo przez ostre przedmioty. Na przewodzie sieciowym nie układamy ciężkich przedmiotów, przewód prowadzimy tak, aby po nim nie chodzić i nie potykać się o niego. Uważamy na to, aby przewód sieciowy nie dotykał do gorącej powierzchni.

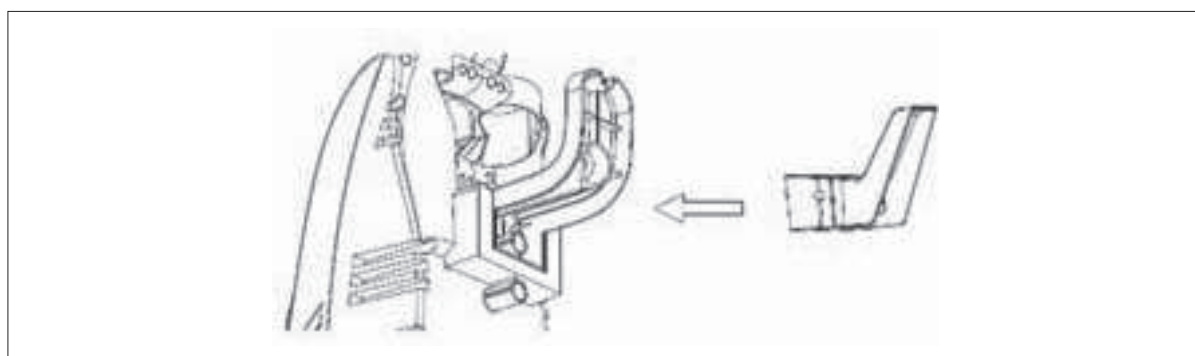
- ✿ Jeżeli przewód sieciowy wyrobu jest uszkodzony, to jego wymianę zlecamy do serwisu specjalistycznego albo osobie o niezbędnych kwalifikacjach, aby zapobiec możliwemu zagrożeniu. Wyrób z uszkodzonym przewodem sieciowym albo wtyczką przewodu sieciowego nie może być użytkowany.
- ✿ Wtyczki nie wyciągamy z gniazdka elektrycznego przez pociągnięcie za przewód zasilający.
- ✿ Wyrób nie może być spryskiwany wodą, ani żadną inną cieczą. Do wyrobu nie wlewamy wody, ani innej cieczy. Wyrobu nie zanurzamy do wody, ani do innej cieczy.
- ✿ Wyrób nigdy nie może być użytkowany w pobliżu wanny, umywalki albo innych naczyń napełnionych wodą.
- ✿ Jeżeli wyrób jest niewykorzystywany albo nie będzie użytkowany, wyłączamy go i wyjmujemy wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Przed czyszczeniem postępujemy w ten sam sposób.
- ✿ Pracującego wyrobu nigdy nie pozostawiamy bez dozoru.
- ✿ Przed każdym dłuższym odstawieniem czekamy, aż wyrób dobrze wystygnie.
- ✿ Jeżeli wyrób będzie używany w pobliżu dzieci, musimy zachować zwiększoną ostrożność. Wyrób zawsze umieszczamy poza ich zasięgiem. Dzieci powinny być pod dozorem, aby zapewnić, że nie będą się bawić tym wyrobem.
- ✿ Doprowadzenie energii elektrycznej musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektrotechnika; zaleca się, aby doprowadzenie energii elektrycznej było wyposażone w wyłącznik różnicowo-prądowy o czułości 30mA/30ms albo w urządzenie kontrolujące obwód uziemienia ochronnego (prosimy poinformować się u swojego instalatora elektryka o możliwości instalacji tych urządzeń).
- ✿ Mocne pociąganie za przewód sieciowy może spowodować jego uszkodzenie.
- ✿ Aby zapobiec uszkodzeniom węży, nie nadeptujemy ich i nie przekładamy z użyciem siły. Nie korzystamy z wyrobu z załamanym albo inaczej uszkodzonym wężem.
- ✿ Nie przejeżdżamy tym wyrobem przez przewód sieciowy.
- ✿ Ten wyrób jest wyposażony w zabezpieczenie termiczne – jeżeli dojdzie do przegrzania silnika albo pompy, zabezpieczenie termiczne wyłączy urządzenie. Jak tylko silnik albo pompa ostygnie, wyrób można będzie ponownie włączyć. Uwaga!!! Aby zapobiec niebezpieczeństwu spowodowanemu przez nagłe przełączenie zabezpieczenia termicznego, wyrób nie może być zasilany przez zewnętrzne urządzenia włączające takie, jak wyłącznik czasowy albo nie może być odłączony do obwodu, którego praca polega na okresowym włączaniu i wyłączaniu.
- ✿ Strumień cieczy o wysokim ciśnieniu może być niebezpieczny w przypadku niewłaściwego użytkowania. Zabrania się kierować ten strumień na inne osoby, siebie samego, zwierzęta, urządzenia elektryczne albo na myjkę wysokociśnieniową.
- ✿ Pistoletu, ani nasadki nigdy nie przykładamy do oczu, ani do uszu.
- ✿ Jeżeli trzeba przedłużyć zasilający przewód sieciowy, musimy zastosować przedłużacz o konstrukcji wodoszczelnej.
- ✿ Producent nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem urządzenia i jego wyposażenia (rany, przypięczenia, oparzenia, pożar, zniszczenie artykułów spożywczych, itp.)

5. ZALECENIA MONTAŻOWE

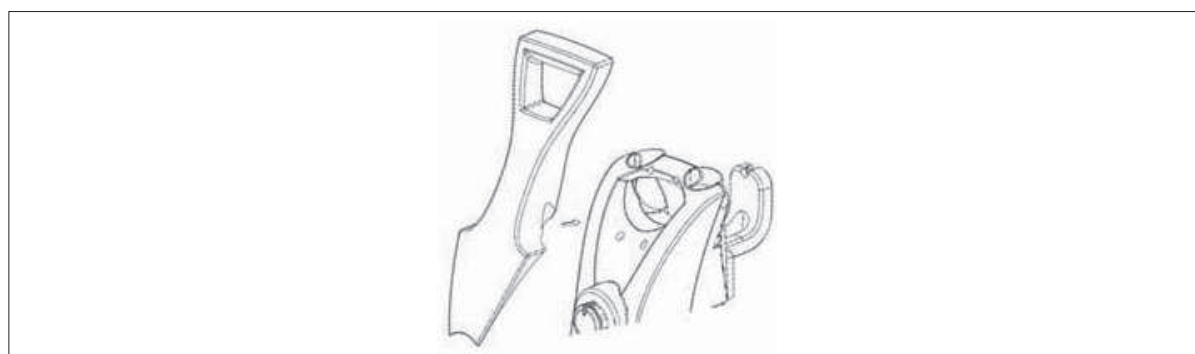
- ✿ Znajdujemy i wyjmujemy z pudełka wszystkie pojedyncze części.
- ✿ Ustawiamy kółka zgodnie z rysunkiem i wciskamy je na miejsce w obudowie.



- ✿ Ustawiamy zgodnie z rysunkiem nawijk do przewodu zasilającego i mocujemy go na właściwym miejscu za pomocą śruby. Dokręcamy tę śrubę.



- ✿ Umieszczamy rękojeść zgodnie z rysunkiem i przymocowujemy ją we właściwym miejscu za pomocą śruby. Dokręcamy tę śrubę.



ELEMENTY ROBOCZE MYJKI CIŚNIENIOWEJ JAK KORZYSTAĆ Z NASADKI DO MYCIA 2w1

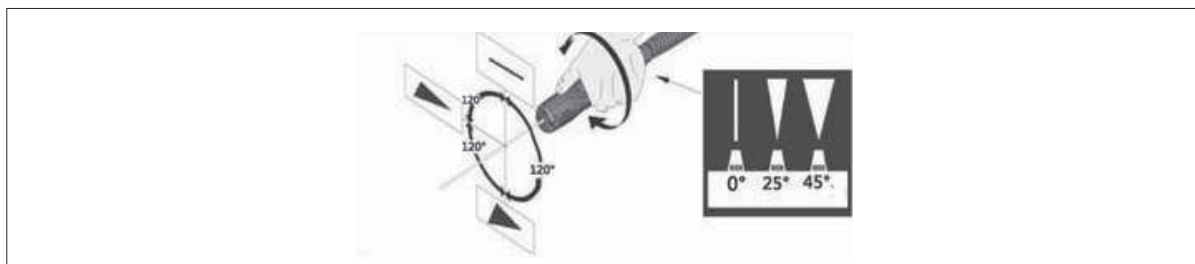
⚠ UWAGA!

Silny strumień wody z Państwa myjki ciśnieniowej może uszkodzić powierzchnię na przykład drewna, szkła, lakier samochodowy, akcesoria samochodowe i listwy oraz delikatne przedmioty takie, jak na przykład kwiaty i krzewy. Przed myciem sprawdzamy, czy przedmiot, który ma być czyszczony, jest dostatecznie odporny na uszkodzenia silnym strumieniem wody. Przy ustawieniu kąta strumienia wody na 0° powoduje, że cienki strumień jest bardzo agresywny. Kąt strumienia wodnego 20° jest zalecany przy większości czyszczeń, aby nie dopuścić do uszkodzenia czyszczonej powierzchni.

📖 **Uwaga:** Nacisk strumienia wody na czyszczoną powierzchnię zwiększa się przy zbliżeniu nasadki do czyszczonej powierzchni.

Ustawienie z wysokim ciśnieniem jest przeznaczone do mycia i sputkiwania.

Jeżeli chcemy pracować z wysokim ciśnieniem, przyciągamy do tyłu dyszę regulowanej nasadki do mycia.



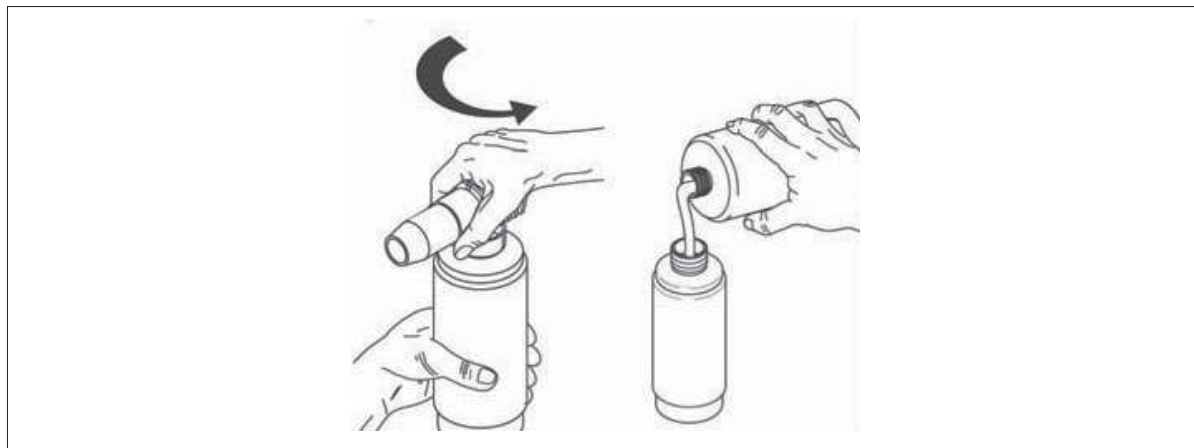
Wykorzystanie butelki ze środkiem do czyszczenia

⚠ UWAGA!

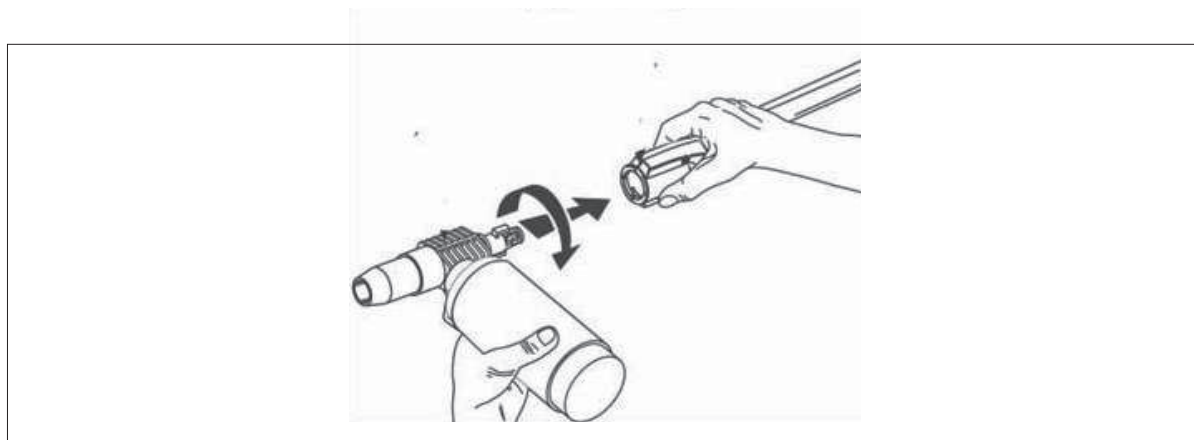
Korzystamy tylko ze środków czyszczących zatwierdzonych do myjki ciśnieniowej. Nie stosujemy środków wybielających, chloru, ani środków zawierających kwasy.

- 🌀 Zdejmujemy nasadkę
- 🌀 Zdejmujemy z butelki ze środkiem czyszczącym dyszę do mycia i sprawdzamy, czy jest odpowiednio podłączona rurka ssąca.

- ✿ Napełniamy butelkę na środek czyszczący odpowiednim roztworem do czyszczenia i zakładamy z powrotem dyszę do mycia.



- ✿ Podłączamy butelkę z roztworem myjącym do pistoletu.



- ✿ Naciskamy spust, a środek czyszczący automatycznie zmiesza się z wodą i będzie wylatywał z dyszy.
- ✿ Po skończeniu pracy z wykorzystaniem butelki ze środkiem czyszczącym, przepłukujemy butelkę i rurkę ssącą czystą wodą.
- ✿ Informacje o sposobach właściwego włączenia i wyłączenia oraz przechowywania urządzenia są podane w części Magazynowanie tej instrukcji.

Techniki mycia

Przy myciu za pomocą myjki ciśnieniowej niektóre czynności związane z myciem wykonuje się samą wodą, ale dla większości prac dobrze jest skorzystać ze środka do czyszczenia. Środek do czyszczenia zapewnia szybsze odklejenie zanieczyszczeń i umożliwia wnikanie wody pod wysokim ciśnieniem do zanieczyszczeń, dzięki czemu ich usuwanie jest o wiele bardziej skuteczne.

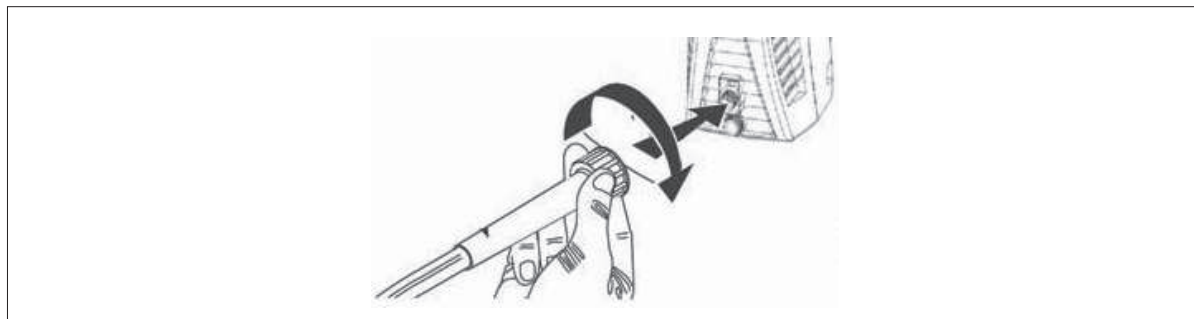
Zastosowanie środka czyszczącego

- ⚠ **UWAGA!** Wystrzegamy się prac na powierzchniach gorących albo przy bezpośrednim nasłonecznieniu, aby zminimalizować możliwość uszkodzenia powierzchni lakierowanych środkiem do mycia.
- ⚠ **UWAGA!** Do uszkodzenia powierzchni lakierowanych może dojść wtedy, kiedy środek do mycia będzie zasychać na powierzchni. Zawsze myjemy tylko mały fragment powierzchni i zaraz go spłukujemy.
- ✿ Roztwór aplikuje się na SUCHĄ powierzchnię.
- 📖 **Uwaga:** NIE ZALECA SIĘ WCZEŚNIEJSZEGO ZWILŻANIA POWIERZCHNI, PONIEWAŻ POWODUJE TO ROZCIEŃCZENIE ŚRODKA DO MYCIA I ZMNIJSZA JEGO SKUTECZNOŚĆ.
- ✿ Przed spłukaniem pozostawiamy na chwilę środek czyszczący na powierzchni, żeby lepiej zadziałał.
- ✿ Spłukujemy czystą wodą pod wysokim ciśnieniem. Na pionowych powierzchniach najpierw spłukujemy z dołu do góry, a potem z góry na dół. Dyszę utrzymujemy w odległości 6-8 cali (15-20 cm) od czyszczonej powierzchni pod kątem 45° i stosujemy raczej płaski strumień wody, niż strumień pełny.
- 📖 **Uwaga:** Dbamy o to, aby przed przejściem na inny środek czyszczący, system wtryskiwania środka czyszczącego został starannie wyczyszczony.

6. URUCHOMIENIE

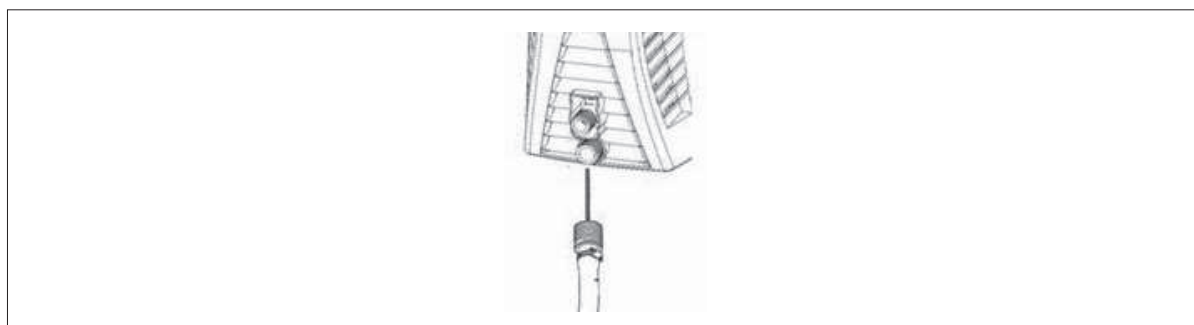
- ⚠ **UWAGA!** Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych strumieniem wodnym. Jeżeli pistolet nie jest używany, zawsze włączmy jego zabezpieczenie. W przeciwnym razie może dojść do przypadkowego uruchomienia strumienia wody.
- ⚠ **UWAGA!** Niebezpieczeństwo wypadku. Nie kierujemy wylotowego strumienia wody na siebie, ani na innych.
- ⚠ **UWAGA!** Ryzyko zagrożenia przy pracy. Stajemy na stabilnej powierzchni i trzymamy pistolet / nasadkę do mycia w obu rękach.

- Podłączamy wąż wysokociśnieniowy do otworu wylotowego z urządzenia. Dbamy o to, aby gwinty zostały dokręcone i aby połączenie było bezpieczne.

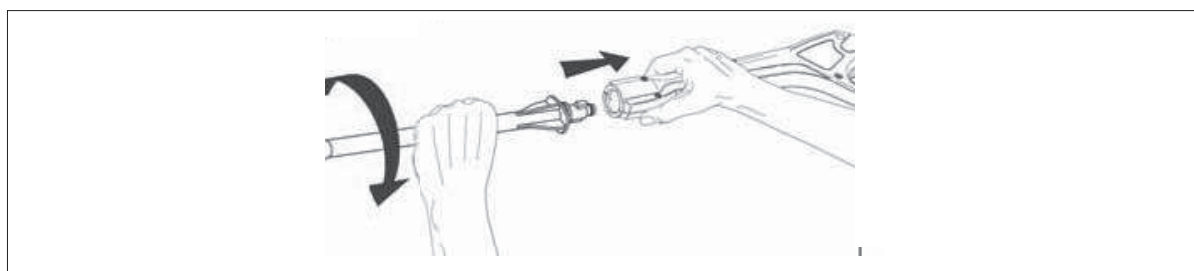


- Podłączamy wąż ogrodowy do przyłącza na tylnej ścianie urządzenia. Przed podłączeniem wąż ogrodowy przepłukujemy (nie wchodzi on w skład dostawy) wodą, aby wypłukać ewentualne przedmioty obce.

Uwaga: Jeżeli Państwa źródłem wody jest studnia, to długość węża ogrodowego nie może przekraczać 9 m.

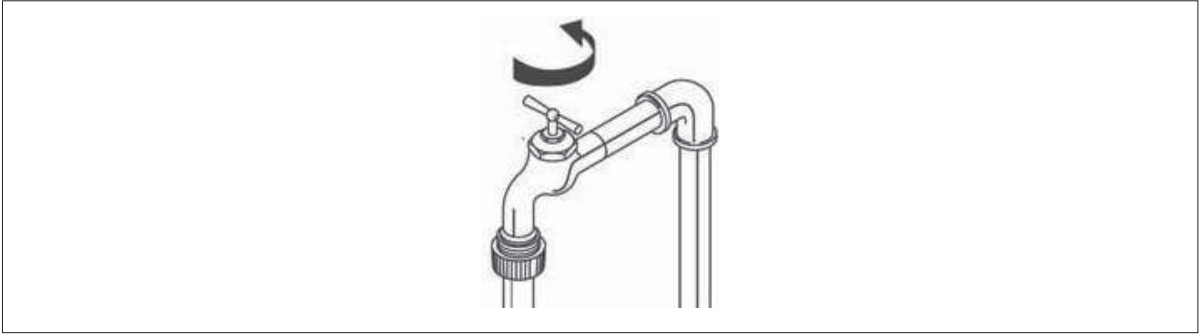


- Do pistoletu wkładamy nasadkę do mycia wciskając ją z jednoczesnym obrotem o 1/4 obrotu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż nie dojdzie do jej zablokowania.



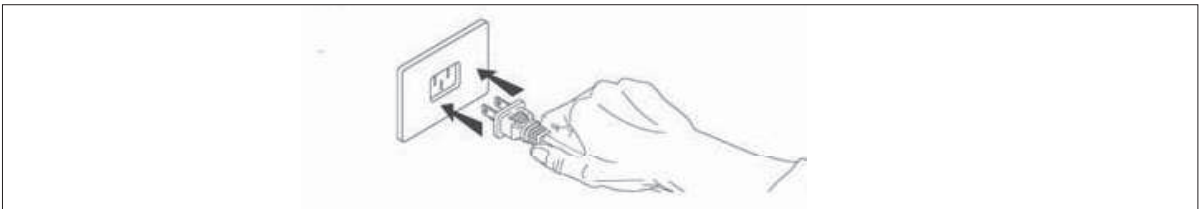
UWAGA! Jeżeli nasadka nie jest bezpiecznie zablokowana, może ze względu na wysokie ciśnienie zostać wystrzelona podczas pracy i spowodować wypadek albo szkodę materialną.

- ✿ Włączamy doprowadzenie wody i całkowicie otwieramy zawór zapewniając maksymalny dopływ wody do urządzenia.

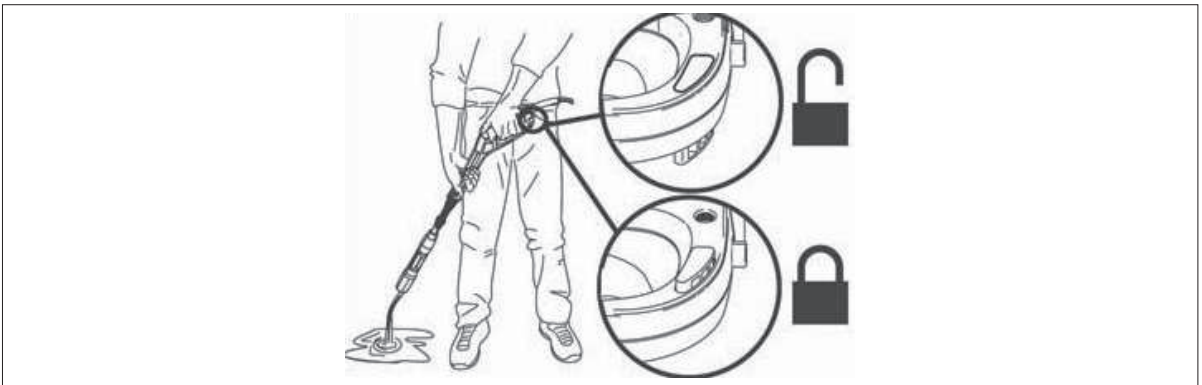


- ✿ Podłączamy urządzenie do właściwego gniazdka elektrycznego.

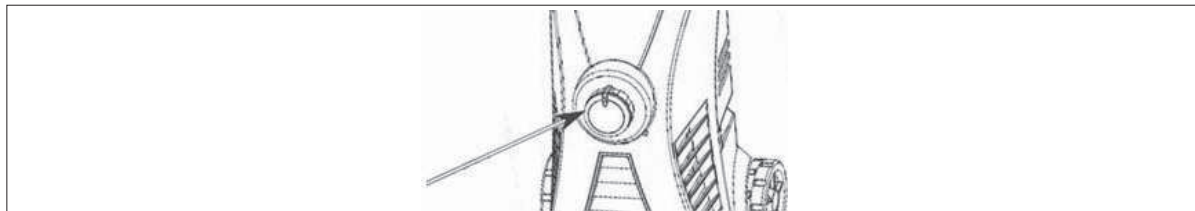
Uwaga: Źródłem zasilania musi być wydzielony obwód 230 V, 50 Hz z obciążalnością minimum 15 amperów.



- ✿ Sprawdzamy, czy jest wyłączone zabezpieczenie pistoletu i naciskamy spust tak długo, aż urządzenie nie odpowietrzy się, a z dyszy nie zacznie wypływać równomierny strumień wody pod małym ciśnieniem.



- ✿ Przekręcamy przełącznik w położenie WŁĄCZ. Zwracamy uwagę, czy silnik na chwilę włączy się i zaraz zatrzyma.



- ✿ Naciskamy wyłącznik do uruchomienia silnika i rozpoczynamy mycie pod ciśnieniem.
- Uwaga:** Silnik pracuje tylko wtedy, kiedy jest naciśnięty spust i wypływa strumień wody.

Wyłączenie

Informacje o sposobach poprawnego wyłączenia i składowania urządzenia są podane w części Magazynowanie tej instrukcji.

7. MAGAZYNOWANIE

- ⚠ **UWAGA!** Przed przeniesieniem urządzenia zawsze odłączamy wąż ogrodowy za pomocą złączki do węża ogrodowego.
- ⚠ **UWAGA!** Myjkę ciśnieniową przechowuje się w miejscu, gdzie temperatura nie spada poniżej 40° F (4° C). Pompa tego urządzenia jest w przypadku mrozu podatna na trwałe uszkodzenia. GWARANCJA NIE OBEJMUJE USZKODZEŃ SPOWODOWANYCH MROZEM.

Zalecenia do zakończenia użytkowania i przechowywania w zimie


- ✿ Po zakończeniu korzystania ze środka czyszczącego starannie wypłukujemy rurkę ssącą i dyszę środka do czyszczenia tak, że wkładamy rurkę ssącą do naczynia z czystą wodą i pozwalamy pracować tej dyszy do środka czyszczącego przy maksymalnym przepływie w czasie 30 sekund. To spowoduje wypłukanie wszystkich pozostałości środka czyszczącego z rurki ssącej i z dyszy.
- 📖 **Uwaga:** Jeżeli nie wykonamy starannego oczyszczenia, może dojść do zapchania dyszy środka do czyszczenia i jej unieruchomienia.
- ✿ WYŁĄCZAMY urządzenie i naciskamy spust w celu usunięcia ciśnienia pozostającego wewnątrz urządzenia.
- ✿ Zdejmujemy ze urządzenia wąż ogrodowy i wąż wysokociśnieniowy.
- ✿ Zdejmujemy nasadkę z pistoletu.
- ✿ WŁĄCZAMY urządzenie i pozwalamy mu pracować przez 5 sekund. (To usunie większość wody, która pozostała w pompie).
- ✿ Odłączamy urządzenie od doprowadzenia prądu elektrycznego.



- ✿ Zwijamy wąż wysokociśnieniowy i przewód zasilający na nawijaku do węża/przewodu zgodnie z rysunkiem.
- ✿ Układamy urządzenie i wyposażenie w suchym i ogrzewanym miejscu. Nie składujemy urządzenia albo wyposażenia w miejscu, w którym temperatura może zmaleć poniżej 40° F (4° C).


8. PRZEWODNIK DO USUWANIA PROBLEMÓW

PROBLEM EKSPLOATACYJNY	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Nie jest dozowany środek czyszczący	Środek czyszczący nie jest zatwierdzony dla danej myjki ciśnieniowej	Korzystamy tylko ze środków czyszczących, odtłuszczających, wosków i innych roztworów czyszczących, które są specjalnie przeznaczone do myjki ciśnieniowej. Środki czyszczące w tej kategorii mają na tabliczce wyraźnie podane, że nie są przeznaczone do myjek ciśnieniowych. NIE STOSUJEMY do swojej myjki ciśnieniowej żadnego innego typu roztworu czyszczącego. Nigdy do swojego urządzenia nie stosujemy środków wybielających, z amoniakiem albo z jakimkolwiek kwasem!
	Doszło do odłączenia, zapchania albo skręcenia rurki ssącej	Dbamy, aby rurka ssąca nie była uszkodzona a aby była dobrze podłączona do dyszy środka czyszczącego. Zależnie od potrzeb rurkę odłączamy, czyścimy i znowu podłączamy.
	Dysza środka czyszczącego jest zapchana zanieczyszczeniami	Czyścimy dyszę zgodnie z zaleceniami w rozdziale Dysza w części Konserwacja tej instrukcji.

Proporcja środka czyszczącego i wody		Myjka ciśnieniowa pobiera środek czyszczący maksymalnie w proporcji 10:1 do wody i środka czyszczącego. Większość środków czyszczących do myjki ciśnieniowej ma stężenie w tych granicach tak, że nie trzeba wykonywać skomplikowanej regulacji zaworu pomiarowego dyszy środka czyszczącego. Jeżeli jest wrażenie, że zużywa się za dużo środka czyszczącego w stosunku do potrzeb, można środek czyszczący rozcieńczyć zwykłą wodą z wodociągu.
Doszło do wyłączenia zabezpieczenia albo przepalenia bezpiecznika w skrzynce bezpiecznikowej	Przeciążony obwód elektryczny	Sprawdzamy, czy obwód elektryczny jest przystosowany do 15 amperów albo więcej. Dbamy, aby do tego obwodu nie zostały podłączone żadne inne odbiorniki (osobny obwód).
	Zbyt długi przedłużacz albo za mały przekrój przewodu	Nie polecamy korzystania z przedłużacza do Państwa myjki ciśnieniowej. Jeżeli przedłużacz musi być użyty, sprawdzamy, czy spełnia minimalne wymagania podane w rozdziale Przedłużacz w części Informacje o źródle zasilania i części elektrycznej w tej instrukcji.
	Częściowo zapchana dysza	Oczyścić dyszę zgodnie z zaleceniami z rozdziału Dysza w części Konserwacja tej instrukcji.
Wycieka woda z pistoletu do mycia, nasadki albo węża wysokociśnieniowego	Źle podłączone wyposażenie	Sprawdzamy, czy wszystkie elementy (pistolet, nasadka, wąż wysokociśnieniowy) są poprawnie podłączone zgodnie z zaleceniami podanymi w tej instrukcji.

<p>Małe/niestabilne ciśnienie albo nie dochodzi do zatrzymania silnika przy zwolnieniu spustu pistoletu do myjki</p> <p> Uwaga: Myjka ciśnieniowa NIE DOSTAJE pełnej ilości wody na doprowadzeniu. Urządzenie wymaga źródła wody pod ciśnieniem przynajmniej 20 psi przy przepływie 20 galonów na minutę.</p>	Zawór wodociągowy nie jest w pełni otwarty	Sprawdzamy, czy jest maksymalnie otwarty zawór na przyłączy wody.
	Wąż ogrodowy jest za długi albo jest skręcony / zagięty	Korzystamy z węża ogrodowego o maksymalnej długości 50 stóp (15,2 m) (woda z miejskiego wodociągu) albo 25 stóp (7,5 m) (woda ze studni). Dbamy, aby wąż ogrodowy był ułożony na płask, nie miał żadnych pętli, i żeby nie uciekała z niego woda. Wąż ogrodowy ewentualnie odwijamy ze szpuli albo z haka. W razie potrzeby wąż wymieniamy.
	Wejściowy filtr wodny jest zapchany	Wymieniamy siłko filtra (O) na doprowadzeniu wody (M) i starannie je czyścimy. Wymieniamy siłko filtra.
	Za długi przedłużacz albo za mały przekrój przewodu	Nie polecamy korzystania z przedłużacza do Państwa myjki ciśnieniowej. Jeżeli przedłużacz musi być użyty, sprawdzamy, czy spełnia minimalne wymagania podane w rozdziale Przedłużacz w części Informacje o źródle zasilania i części elektrycznej w tej instrukcji.
Z dyszy nie wylatuje woda	Dysza jest zapchana	Czyścimy dyszę zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale Dysza w części Konserwacja tej instrukcji.
	Wejściowy filtr wodny jest zapchany	Wymieniamy siłko filtra (O) na doprowadzeniu wody (M) i starannie je czyścimy. Wymieniamy siłko filtra.
	Pętla na wężu ogrodowym albo wąż jest poplątany na szpuli nawijaka	Korzystamy z węża ogrodowego o maksymalnej długości 50 stóp (15,2 m) (woda z miejskiego wodociągu) albo 25 stóp (7,5 m) (woda ze studni). Dbamy, aby wąż ogrodowy był ułożony na płask, nie miał żadnych pętli, i żeby nie uciekała z niego woda. Wąż ogrodowy ewentualnie odwijamy ze szpuli albo z haka. W razie potrzeby wąż wymieniamy.

<p>NIE MOŻNA nacisnąć spustu pistoletu do myjki</p>	<p>Jest włączone zabezpieczenie pistoletu</p>	<p>Zwalniamy zabezpieczenie zgodnie z zaleceniami zawartymi w rozdziale Uruchomienie w części Obsługa tej instrukcji.</p>
<p>Urządzenia nie można włączyć  Uwaga: Urządzenie włącza się i pracuje tylko wtedy, jeżeli jest naciśnięty spust i wypływa woda!</p>	<p>Urządzenie nie jest WŁĄCZONE</p>	<p>Sprawdzamy, czy wyłącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ jest na pewno w położeniu WŁĄCZ.</p>
<p>Podczas normalnej pracy dochodzi do zatrzymania silnika  Uwaga: Następuje wyłączenie termicznego zabezpieczenia silnika, ponieważ silnik został przegrzany</p> <p>Wyłączamy silnik na 20 minut, aby ostygł, a w tym czasie automatycznie zresetuje się jego zabezpieczenie</p>	<p>Za długi przedłużacz albo za mały przekrój przewodu</p> <p>Wadliwy pistolet do mycia</p>	<p>Nie polecamy korzystania z przedłużacza do Państwa myjki ciśnieniowej. Jeżeli przedłużacz musi być użyty, sprawdzamy, czy spełnia minimalne wymagania podane w rozdziale Przedłużacz w części Informacje o źródle zasilania i części elektrycznej w tej instrukcji.</p> <p>Czyścimy dyszę zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale Dysza w części Konserwacja tej instrukcji.</p>

<p>Podłączanie i odłączanie nasadki do mycia</p> <p> Uwaga: Ze względu na wysokie ciśnienie generowane przez Państwa myjkę ciśnieniową nasadka musi szczelnie przylegać do pistoletu. Podczas zwykłej pracy może być trudno założyć nasadkę albo ją zdjąć, a ta czynność może wymagać zastosowania znacznej siły.</p>		<p>Jeżeli chcemy założyć nasadkę – wciskamy nasadkę równomiernie w dół (w kierunku spustu) i obracamy ją przy tym o 90° w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Może pomóc, jeżeli pistolet ułożymy na płaskiej powierzchni tak, aby nasadka była zwrócona do góry. Dwa jęczyczki na końcu nasadki muszą być całkowicie wsunięte do pistoletu, zanim dojdzie do obrócenia nasadki i jej zablokowania. Jeżeli to nie pomaga, wyjmujemy z końca nasadki bagnetowy pierścień typu „O” i zakładamy nasadkę na pistolet bez tego pierścienia. Jeżeli nasadkę można założyć na pistolet bez pierścienia typu „O”, to ten pierścień trzeba wymienić.</p>
		<p>Jeżeli chcemy zdjąć nasadkę - wypuszczamy z pistoletu / węży całe pozostałe ciśnienie tak, że urządzenie WYŁĄCZAMY i naciskamy spust pistoletu. Wciskamy nasadkę równomiernie w dół (w kierunku spustu) i obracamy ją przy tym o 90° w kierunku ruchu wskazówek zegara. Może pomóc, jeżeli pistolet ułożymy na płaskiej powierzchni tak, aby nasadka była zwrócona do góry.</p>

9. DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Moc znamionowa	1500 W
Ciśnienie znamionowe	8 MPa
Maksymalne ciśnienie	12 Mpa
Przepływ znamionowy	5,7 L/ min.
Maksymalny przepływ	8 L/ min.
Maks. temperatura wody zasilającej	40°C
Długość węża	5 m
Zasięg roboczy	10 m
Stopień ochrony	II.
Długość przewodu sieciowego	5 m
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość)	285 x 360 x 740 mm
Ciężar bez wyposażenia	7,6 kg
Ciężar z wyposażeniem	8,9 kg
Maksymalne wejściowe ciśnienie wody w paskalach	0,68 MPa
Minimalne wejściowe ciśnienie wody w paskalach, jeżeli jest konieczne do poprawnego działania urządzenia	0,05 MPa
Poziom ciśnienia akustycznego (Lpa)	92 dB
Poziom mierzonej mocy akustycznej (Lwa)	96 dB

To urządzenie jest przystosowane do pracy w sieci prądu elektrycznego o impedancji pętli zwarcia $Z_{maks.}$ w miejscu podłączenia (przyłtęcze domowe) co najwyżej 0,277 Ω . Użytkownik musi zapewnić, aby urządzenie było użytkowane i podłączane tylko do sieci elektrycznej, która spełnia ten warunek. Jeżeli to konieczne, o impedancję pętli zwarcia można zapytać w lokalnym zakładzie energetycznym.

Zmiana tekstu i parametrów technicznych zastrzeżona.

Podręcznik użytkownika w odpowiedniej mutacji językowej.

10. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Wyrób / marka: Myjka wysokociśnieniowa / FIELDMANN

Typ / Model: FDW 2002E 230V50Hz/1500W

Wyrób jest zgodny z niżej wymienionymi przepisami:

- ✿ Wyrób jest zgodny z niżej wymienionymi przepisami:
- ✿ Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/95/ES z dnia 12 grudnia 2006 o zharmonizowaniu przepisów prawnych krajów członkowskich dotyczących urządzeń elektrycznych przeznaczonych do pracy w określonych przedziałach napięć.
- ✿ Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2004/108/ES z dnia 15 grudnia 2004 o zbliżaniu przepisów prawnych krajów członkowskich dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej i o unieważnieniu dyrektywy 89/336/EHS.
- ✿ Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/42/ES z dnia 17 maja 2006 o urządzeniach maszynowych i o zmianie dyrektywy 95/16/ES.
- ✿ Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2002/95/ES z dnia 27 stycznia 2003 o ograniczeniu stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.
- ✿ Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2005/88/ES

i normami:

EN 60335-2-79:2009

EN 60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008+A14:2010+A15:2011

EN 62233:2008

ZEK 01.2-08/12.08

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2008

Oznaczenie CE: 14

Spółka FAST ČR, a.s. jest upoważniona do reprezentowania i negocjowania w imieniu producenta.

Producent:

FAST ČR, a.s.

Černokostelecká 2111, 100 00 Praha 10

NIP: CZ26726548

W Pradze, 17.7.2014

Nazwisko: Zdeněk Pech

Prezes Zarządu Podpis i pieczęć:

11. LIKWIDACJA

ZALECENIA I INFORMACJE O POSTĘPOWANIU Z ZUŻYTYM OPAKOWANIEM.

Zużyty materiał z opakowania przekazuje się na gminne wysypisko odpadów.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol na produktach albo w dokumentach przewodnich oznacza, że zużyte wyroby elektryczne i elektroniczne nie mogą być dodawane do zwykłych odpadów komunalnych. W celu właściwej likwidacji, odzysku i recyklingu trzeba je przekazywać w ustalone zbiorcze miejsca. Alternatywnie w niektórych krajach Unii Europejskiej albo w innych krajach europejskich można zwrócić takie wyroby lokalnemu sprzedawcy przy zakupie nowego, ekwiwalentnego produktu. Właściwa likwidacja tego produktu pomoże zachować cenne źródła naturalne i pomaga w zapobieganiu negatywnym wpływom na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, które mogłaby spowodować niewłaściwa likwidacja odpadów. Szczegółowych informacji udziela Urząd gminy albo najbliższe wysypisko odpadów. Przy niewłaściwej likwidacji tego rodzaju odpadu, zgodnie z przepisami krajowymi, może dojść do nałożenia mandatu karnego.

Dotyczy podmiotów gospodarczych w Unii Europejskiej

Jeżeli trzeba zlikwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, to niezbędne informacje należy uzyskać od swojego sprzedawcy albo dostawcy.

Likwidacja w innych krajach poza Unią Europejską

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeżeli chcemy ten wyrób zlikwidować, to niezbędne informacje o właściwym sposobie likwidacji otrzymujemy od urzędów lokalnych albo od swojego sprzedawcy.



Ten wyrób spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.

Zmiany w tekście, designie i specyfikacji technicznej mogą nastąpić bez wcześniejszego uprzedzenia i zastrzegamy sobie prawo do ich wprowadzania.

